

**SYLLABUS (I ciklus studija)**

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Usvajanje francuskog jezika				
Šifra/kod	FIL ROM 342	Status	obavezni	ECTS	3 ect
Ciklus studija	prvi	semestar	šesti	Studijska godina	<b>NPP</b> <b>2019/2020</b>
					2025/2026 2026/2027 2027/2028
Preduslov za upis kolegija/nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Emir Šišić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 <a href="mailto:emir.sisic@ff.unsa.ba">emir.sisic@ff.unsa.ba</a>	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; seminar: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Teorije usvajanja drugog jezika. Uloga <i>inputa</i> i interakcije u usvajanju drugog jezika. Međujezik. Utjecaj prvog jezika na proces usvajanja drugog. Dvojezičnost, razvoj dvojezičnosti. Faktor dobi u usvajanju jezika. Subjektivni faktori i individualne razlike u usvajanju drugog jezika. Uloga društvenog konteksta u usvajanju jezika. Kognitivna nauka i usvajanje drugog jezika. Metode istraživanja procesa usvajanja drugog jezika.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Omogućiti studentima stjecanje uvida u temeljne aspekte procesa usvajanja drugog jezika s fokusom na francuski kao drugi jezik.				
SDG (cilj održivog razvoja)	SD4 – Kvalitetno obrazovanje SD5 – Rodna ravnopravnost				
Ishodi učenja	Studenti će nakon položenog predmeta moći:  1. objasniti načela usvajanja drugoga jezika kao razvojnoga procesa, 2. objasniti temeljne postavke ključnih teorija i hipoteza o učenju i usvajanju jezika, 3. prepoznati i objasniti utjecaj različitih faktora na proces učenja i usvajanja jezika na temelju spoznaja dosadašnjih istraživanja,				

	<p>4. protumačiti i sažeti raznovrsne naučno-stručne tekstove i iznijeti svoje kritičko mišljenje na francuskom jeziku vodeći računa o gramatičkoj, stilskoj i komunikacijskoj prihvatljivosti,</p> <p>5. ovladati stručnim nazivima u području usvajanja jezika.</p>
--	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Acquisition/apprentissage : courants de recherche dans l'acquisition des langues
2.	Théories de l'acquisition des langues (Krashen, Pienemann)
3.	Contextes, facteurs et dimensions de l'acquisition des langues
4.	L'ordre des langues dans le processus de l'acquisition (les phases/les stades)
5.	L'interlangue et les influences translinguistiques
6.	Différents postulats et perspectives sur l'interlangue et sur les influences translinguistiques
7.	Le statut de l'erreur
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	La notion du corpus et la collecte des données dans les études acquisitionnelles
10.	Exposé 1 (Tyne / Jamet)
11.	Exposé 2 (Sabourin & Stowe / Belaj & Matovac)
12.	Exposé 3 (Trujillo-González / Edmonds & Gudmestad)
13.	Exposé 4 (Bartning & Schlyter / Klassen & Liceras)
14.	Exposé 5 (Violi / Pieters et al.)
15.	Révision des contenus

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="520 577 1506 779"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusestrialni test</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Izlaganje (prezentacija članka)</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: provjera znanja iz predmeta <i>Usvajanje francuskog jezika</i> vrši se putem parcijalnog testa u osmoj sedmici semestra i usmenog izlaganja (prezentacije) koji su studenti dužni održati krajem semestra.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusestrialni test	50	50%	2.	Izlaganje (prezentacija članka)	50	50%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)														
1.	Polusestrialni test	50	50%														
2.	Izlaganje (prezentacija članka)	50	50%														
Ukupno: 100 bodova			100%														
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>VÉRONIQUE, D. (éds.) (2009), <i>L'acquisition de la grammaire du français langue étrangère</i>, Paris : Didier/FLE.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p>Ostala dodatna literatura i izvori će biti podijeljeni studentima na početku semestra.</p>																
Napomene	Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusestrialne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.																

Sivd Fair